



SLOVAK CATHOLIC MISSION IN LONDON  
SLOVENSKÁ KATOLÍCKA MISIA V LONDÝNE

ROČNÍK VIII. - č.14/2024

ROK MODLITBY



## OZNAMY NA NEDEĽU

2. VEĽKONOČNÁ NEDEĽA „B“  
07. – 14. 04. 2024



## SAFEGUARDING

Safeguarding Representative has special responsibility for promoting good and safe practices in all activities involving children, young people and adults in risk.

**Your Safeguarding Representative is:**

SILVIA MARGOVA

[slovak-czechsg@safeguardrcdow.org.uk](mailto:slovak-czechsg@safeguardrcdow.org.uk)

Find out more:

[www.catholicsafeguarding.org.uk](http://www.catholicsafeguarding.org.uk)

[www.rcdow.org.uk/diocese/safeguarding](http://www.rcdow.org.uk/diocese/safeguarding)



**Z bezpečnostných dôvodov  
MUSIA BYŤ VŠETKY DETI  
sprevádzané na toaletu  
rodičom alebo dospelou  
osobou.**

Úctivo si Vás dovoľujeme požiadať, keby ste pri vstupe do kostola vypli zvonenie na svojich mobilných zariadeniach a zachovali tento status počas zdržovania sa v chráme.



## !!! FOTOGRAFOVANIE V KOSTOLE !!!

**Fotografovanie v kostole nie je dovoľené bez súhlasu kňaza alebo člena FR.**

Sme povinní zachovávať nariadenia diecézy Westminster a predpisy GDPR o ochrane najmä maloletých detí a zraniteľných osôb.

Prosíme vás, aby ste svojim neuvážaným a nedomyšleným spôsobom nevystavovali tieto osoby ťažkostiam, rovnako ako SCM prípadným sankciám, či trestným oznámeniam.

**ZÁKAZ  
FOTOGRAFOVAŤ**



ĎAKUJEME ZA POROZUMENIE.

## UPOZORNENIE

Nenechávajte svoje mobily, peňaženky, kabelky, ruksaky, manželov, manželky, priateľov a priateľky bez dozoru – iní si môžu myslieť, že je to odpoveď na ich modlitby ...



Aj pred svätou omšou, aj po svätej omši,

**Zachovajte, prosíme.**



**posvätné ticho v kostole!**

ĎAKUJEME ZA POCHOPENIE

**2. VEĽKONOČNÁ NEDEĽA**



deň týždňa	čas	Liturgický stupeň slávenia a liturg. farba program
nedeľa 07.04.	<b>2. VEĽKONOČNÁ NEDEĽA NEDEĽA BOŽIEHO MILOSRDENSTVA</b>	
	<b>13.30 – 13.50</b> <b>14.00 – 15.00</b> <b>15.00 – 16.30</b>	<b>spovedanie</b> <b>svätá omša – slovensko-česky</b> <b>priateľské stretnutie pri občerstvení</b> <b>v Church Hall</b>
pondelok 08.04.	<b>Zvestovanie Pána</b> slávnosť	
utorok 09.04.	<b>utorok po 2. veľkonočnej nedeli</b>	
streda 10.04.	<b>streda po 2. veľkonočnej nedeli</b>	
štvrtok 11.04.	<b>Sv. Stanislava, biskupa a mučeníka</b> spomienka	
piatok 12.04.	<b>piatok po 2. veľkonočnej nedeli</b>	
	<b>18.30 – 19.20</b> <b>19.30 – 20.00</b>	<b>spovedanie</b> <b>svätá omša – slovensko-česky</b>
sobota 13.04.	<b>sobota po 2. veľkonočnej nedeli</b>	
nedeľa 14.04.	<b>3. VEĽKONOČNÁ NEDEĽA</b>	
	<b>13.30 – 13.50</b> <b>14.00 – 15.00</b> <b>15.00 – 16.30</b>	<b>spovedanie</b> <b>svätá omša – slovensko-česky</b> <b>priateľské stretnutie pri občerstvení</b> <b>v Church Hall</b>

# KATECHIZMUS KATOLÍCKEJ CIRKVI

... pokračovanie ...



**PRVÁ ČASŤ: VYZNANIE VIERY**



**DRUHÁ ČASŤ: SLÁVENIE KRESŤANSKÉHO TAJOMSTVA**



**TRETIA ČASŤ: ŽIVOT V KRISTOVI**

**1691** „Kresťan, poznaj svoju dôstojnosť, a keďže si dostal účasť na Božej prirodzenosti, nevracaj sa nízkymi skutkami k starému potupnému životu. Pamätaj, akaj Hlavy a akého tela si údom. (790) Spomeň si, že si bol vytrhnutý z moci temnôt a prenesený do Božieho svetla a kráľovstva.“

**1692** Vyznanie viery vyjadri veľkosť darov, ktoré Boh udelil človekovi v diele stvorenia a ešte viac vykúpením a posvätením. Čo viera vyznáva, to sviatosti udeľujú: kresťania sa sviatosťami, ktoré spôsobujú ich znovuzrodenie, stávajú „Božími deťmi“ ([1Jn 3,1](#)) , „účastnými na Božej prirodzenosti“ ([2Pt 1,4](#)) . Poznajú vierou svoju novú dôstojnosť, sú povolani žiť odteraz tak, „aby to zodpovedalo Kristovmu evanjeliu“ ([Flp 1,27](#)) . Sviatosťami a modlitbou dostávajú Kristovu milosť a dary jeho Ducha, ktoré ich na to uschopňujú.

**1693** Ježiš Kristus robil vždy to, čo sa páčilo Otcovi. Stále žil v dokonalom spoločenstve s ním. Takisto aj jeho učeníci sú povolani, aby žili pred tvárou Otca, „ktorý vidí aj v skrytosti“ ([Mt 6,6](#)) , a boli „dokonalí, ako je dokonalý... nebeský Otec“ ([Mt 5,48](#)) .

**1694** Kresťania, včlenení krstom do Krista, ([1267](#)) sú „mŕtvi hriechu“ a žijú „Bohu v Kristovi Ježišovi“ ([Rim 6,11](#)) ; tak majú účasť na živote Zmŕtvychvstalého. Nasledujúc Krista a spojení s ním, môžu napodobňovať „Boha ako milované deti“ a žiť „v láske“ ([Ef 5,1-2](#)) tým, že prispôbia svoje myšlienky, slová a skutky zmysľaniu „Krista Ježiša“ ([Flp 2,5](#)) a budú nasledovať jeho príklad.

**1695** „Ospravedlivení v mene Pána Ježiša Krista a v Duchu nášho Boha“ ([1Kor 6,11](#)) , „posvätení“ a „povolani k svätosti“ ([1Kor 1,2](#)) sa kresťania stali „chrámom Ducha Svätého“ ([1Kor 6,19](#)) . Tento „Duch Syna“ ich učí modliť sa k Otcovi, a keďže sa stal ich životom, pobáda ich konať tak, aby činorodou láskou prinášali „ovocie Ducha“ ([Gal 5,22](#)) . Duch Svätý lieči rany hriechu a tým nás duchovne obnovuje „premenou zmysľania“ ([Ef 4,23](#)) . Osvecuje nás a posilňuje, aby sme žili ako „synovia svetla“ ([Ef 5,8](#)) v „dobrote, spravodlivosti a pravde“ ([Ef 5,9](#)) vo všetkom.

**1696** Kristova cesta „vedie do života“ ([1970](#)) ([Mt 7,14](#)) , opačná cesta „vedie do zatratenia“ ([Mt 7,13](#)) . Evanjeliové podobenstvo o dvoch cestách má stále miesto v katechéze Cirkvi. Poukazuje na dôležitosť morálnych rozhodnutí pre našu spásu. „Sú dve cesty: jedna je cestou života, druhá cestou smrti; medzi nimi je však veľký rozdiel.“

**1697** Pri katechéze je dôležité veľmi jasne vysvetliť, aká radostná je Kristova cesta a aké požiadavky kladie. Katechéza o „novom živote“ ([Rim 6,4](#)) v Kristovi má byť:

- katechézou o Duchu Svätom, (737) vnútornom Učiteľovi života podľa Krista, milom hosťovi a priateľovi, ktorý tento život podnecuje, riadi, napráva a posilňuje;
- katechézou o milosti, (1938) lebo milosťou sme spasení a len s pomocou milosti môžu naše skutky prinášať ovocie pre večný život;
- katechézou o blahoslavenstvách, (1716) lebo Kristova cesta je zhrnutá v blahoslavenstvách; ony sú jedinou cestou k večnému sŕstaniu, po ktorom túži srdce človeka;
- katechézou o hriechu a odpustení, (1846) lebo keď človek neuzná, že je hriešnikom, nemôže poznať pravdu o sebe, ktorá je podmienkou správneho konania, a keby sa mu neponúкло odpustenie, nemohol by túto pravdu znieŕ;
- katechézou o ľudských čnostiach, (1803) ktorá umožňuje pochopiť krásu a priťažlivosť správnych dispozícií konať dobro;
- katechézou o kresťanských čnostiach viery, (1812) nádeje a lásky, ktorá sa veľkodušne inšpiruje príkladom svätých;
- katechézou o dvojitom prikázaní lásky (2067) rozvinutom v Desatore;
- katechézou ekleziálnou, (946) lebo kresťanský život môže rásť, rozvíjať sa a dávať sa len v mnohonásobnej výmene „duchovných dohier“ v „spoločenstve svätých“.

**1698** Východiskom a cieľom tejto katechézy (426) má byť vždy Ježiš Kristus, ktorý je „cesta, pravda a život“ (Jn 14,6) . S pohľadom upretým vo viere na neho môžu veriaci v Krista dúfať, že on v nich uskutoční svoje prisľúbenia a že keď ho budú milovať láskou, akou ich miloval on, budú konať skutky, ktoré zodpovedajú ich dôstojnosti:

„Prosím ťa, uvažuj o tom, že náš Pán Ježiš Kristus je tvojou ozajstnou Hlavou a ty si jedným z jeho údov. On je pre teba to, čím je hlava pre údy. Všetko, čo je jeho, je tvoje: jeho duch, srdce, telo, duša a všetky schopnosti, ktoré máš používať, akoby boli tvoje vlastné, aby si slúžil Bohu, chválil ho, miloval a oslavoval. Ty si pre neho to, čím je úd pre hlavu. Preto on veľmi túži používať všetky tvoje schopnosti, akoby boli jeho, na službu a slávu svojmu Otcovi.“

„Pre mňa žiť je Kristus“ (Flp 1,21) .

## **PREDSTAVENIE HONEY BADGER**

Dobrý deň prajem, Volám sa **Juraj Benko** a som slovenský herec a umelecký tvorca. Prinášam do Londýna svoju novú 'one-man show' **Honey Badger**.

Predstavenie bude mať premiéru v Spojenom kráľovstve v **The Cockpit London** od **10. do 13. apríla 2024**.

Honey Badger je silné a emotívne predstavenie o dôsledkoch násilia na deťoch.

Muž cestuje späť v čase a znovu prežíva svoju minulosť: zanedbávanie, vinu, hanbu a hlbokú túžbu po láske a starostlivosti.

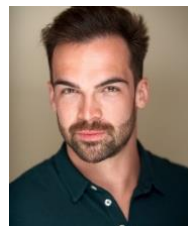
V réžii legendárnej herečky Roberty Carreri, show predvádza poetický prúd spomienok, kde sa text, hudba a pohyb prelínajú do hlboko prístupného príbehu o odolnosti, prežití ale aj nádeji a zmierení.

Kód **HONEYBADGER** môžete použiť na zľavu 10 % na vstupenky, ktoré si môžete rezervovať tu:

[https://www.thecockpit.org.uk/show/honey\\_badger](https://www.thecockpit.org.uk/show/honey_badger)

Ďakujem veľmi pekne a dúfam, že sa tam uvidíme.

S pozdravom, **Juraj Benko**



## REGISTRÁCIA ČLENA SCM

Od 1. adventnej nedele roku 2014 je spustená registrácia členov misie. Prečo je vhodné, správne a potrebné sa registrovať, sa môžete dočítať na webstránke SCM alebo v letáku umiestnenom na stolíku vzadu v kostole. Registrovať sa môžete online cez webstránku SCM. O radu pri vyplňovaní sa môžete obrátiť na členov Farskej rady (Daniela Brachová, Lenka Kundrátová).

## PODPORA SCM V ROKU 2024

Existencia a všetky aktivity Slovenskej katolíckej misie je možné uskutočniť iba vďaka dobrovoľníckej práci členov komunity a finančným príspevkom veriacich. Misiu môžete podporiť pravidelne prostredníctvom **trvalých príkazov alebo tiež jednorazovými darmi**. Navyše, Váš príspevok bude mať aj **charitatívny rozmer**, keďže naša misia pravidelne vyčleňuje zo svojich príjmov sumu na podporu sociálnych projektov na Slovensku.

Vo Veľkej Británii je odľuka Cirkvi od štátu, a preto existencia a činnosť SCM je hrazená výhradne z milodarov veriacich, donorov a sponzorov. Slovenská katolícka misia v Londýne existuje, poskytuje a vykonáva všetky svoje pastoračné, duchovné a sviatostné služby ako aj kultúrne a sociálne podujatia a pomoc na základe dobrovoľných finančných príspevkov svojich veriacich a členov SCM.

SCM nie je dotovaná slovenskou Cirkvou (KBS) či anglickou Cirkvou (arcidiecéza Westminster) a ani Vatikánom. Rovnako pre jej plnohodnotné naplnenie poslania je potreba dobrovoľníkov, bez ktorých misijná činnosť je výrazne obmedzená. Farská rada sa poteší návrhom takýchto projektov, ktoré si zaslúžia podporu. Ďakujeme za Vašu podporu pre pastoračnú starostlivosť a službu Slovenskej katolíckej misie v Londýne.

Číslo účtu Slovenskej katolíckej misie v Londýne (ktorá je pod správou diecézy Westminster) pre jednorazové alebo trvalé platobné príkazy :

HSBC Plc Bank

Account holder: **Diocese of Westminster**

Sort code: **40-05-20**

Account number: **91755226**

alebo IBAN: **GB18HBUK40052091755226**

SWIFT code: **HBUKGB4107J**

Do správy pre prijímateľa uveďte: **Support of SCM**



**SCM je súčasťou Charity of WESTMINSTER No.233699.**

ĎAKUJEME KAŽDÉMU,  
kto neprehliada túto potrebu a výzvu k podpore svojej komunity  
pre zachovanie viery, jazyka, kultúry, tradícií a národnej identity i hrdosti.  
**BUĎ VEĽKORYSÝ A ŠTEDRÝ K NEJ I HRDÝ NA SEBA SAMÉHO.**



## SUVENÍRY SCM

Milí priatelia, krajanovia!

Suveníry s erbom Slovenskej katolíckej misie v Londýne (SCM) si môžete pozrieť v zadnej časti kostola vo vitríne. Ich zakúpením môžete získať milú pamiatku, resp. jedinečný suvenír pre svojich blízkych, a zároveň podporiť pastoračnú službu a činnosť SCM.

K dispozícii sú aj pohľadnice. Akýkoľvek suvenír si môžete vyžiadať u kostolníkov alebo dobrovoľníkov rozdávajúcich nedeľné oznamy pri dverách kostola.

Veríme, že každý suvenír bude príjemnou, radostnou a trvalou pamiatkou a spomienkou na návštevu, prítomnosť a podporu SCM v Londýne.

## MILODARY

Milodary poskytnuté SCM:

**Zelený štvrtok 28/03/2024**

Zbierka : £ 205.00

GA obálky : £ 0.00

**Biela sobota 30/03/2024:**

Zbierka : £ 115.00

GA obálky : £ 0.00

**Veľkonočná nedeľa 31/03/2024**

Zbierka : £ 340.00

GA obálky : £ 55.00



Mesačné výdavky SCM sú v priemere £4,500/mesiac.

Svätá omša o 14.00 hod. každú prvú nedeľu v mesiaci je obetovaná za všetkých pravidelných a stálych dobrodincov a podporovateľov SCM.

**Slovenská katolícka misia v Londýne sa týmto chce**

## **POĎAKOVAŤ**

**všetkým registrovaným členom a zároveň podporovateľom SCM  
prostredníctvom trvalého príkazu a Gift Aid schémy  
za ich pravidelné príspevky.**

**Bez ich ušľachtilého a zodpovedného prístupu**

**k podpore SCM v Londýne by sme sa tu dnes už nestretávali .....**

**Nech ich dobrotivý Pán odmení za ich veľkorysosť a šľachetnosť srdca.**

**Dnes po svätej omši Vás pozývame na kávu a čaj do Church Hall.**



## Church Hall je otvorená do 16.30 hod.

Pokyny súvisiace s prítomnosťou v Church Hall a jej užívaním:

- Za dodržiavanie nasledovných pokynov a poriadok v Church Hall je plne zodpovedná osoba (dobrovoľník) poverená duchovným správcom SCM
- Všetci hostia a užívatelia Church Hall sú povinní dodržiavať a rešpektovať tieto pokyny a usmernenia poverenej osoby (dobrovoľníka)
- **KUCHYNKA JE PRÍSTUPNÁ IBA PRE POVERENÚ OSOBU.**  
Nechajte sa poverenou osobou obslúžiť, ak niečo potrebujete z kuchynky
- **ZATVÁRAŤ ZA SEBOU DVERE DO CHURCH HALL**  
(aby tí, ktorí sa chcú modliť v kostole, boli čo najmenej rušení)
- **POŽÍVANIE ALKOHOLU V CHURCH HALL NIE JE DOVOLENÉ !!!**
- zanechať po sebe čistý stôl – odpadky dať do koša
- *Za kávu a čaj uvítame príspevok 50 pence/pohár, aby sme mohli uhradiť náklady spojené s nákupom tovaru a skvalitňovať ponuku a sortiment poskytovaných nápojov so všetkými doplnkami*
- 



## ZABLAHOŽELAJ K MENINÁM

Nezabudni zavolať alebo napísať a zablahoželať svojim rodičom, deťom, manželovi, manželke, priateľom, priateľkám, známym, chorým, kňazom, susedom, kolegom, ktorí v tomto týždni oslavujú svoje meniny

07.04. – Zoltán  
08.04. – Albert  
09.04. – Milena  
10.04. – Igor  
11.04. – Július  
12.04. – Estera  
13.04. – Aleš  
14.04. – Justína



Created and printed by SCM London  
Náklad / Number of prints : 30

[www.scmlondon.org](http://www.scmlondon.org)



Slovak Catholic Mission in London  
© London 2024